

令和7年度特色検査 問1 解説

会話文 I 和訳 ※()内は解説作成者の補足

- アレックス: やあ, すてきな T シャツだね! どこで手に入れたの?
- ハル: ありがとう。浅草で買ったんだ。その衣料品店では T シャツがほとんど残っていなかった。たくさんの外国人が同じ T シャツを見ていたので驚いたよ。
- ナギ: へえ。最近では日本円が弱くなっているから、大勢の外国人観光客が日本を訪れているね。
- アレックス: 数年前は1ドルをx130 円に交換できたけど、今は 1 ドルで 150 円だよ。日本円が弱くなっていること(円安)は私の国(アメリカ)を訪れる日本人がy少なくなっている理由の一つだ。でも私にとっては日本で暮らしやすくしてくれているよ。
- ユキ: なるほどね。円安であなたの生活が楽になっているんだね。それに円安のおかげで大勢の外国人が日本を訪れることができ、私はうれしいな。
- ナギ: 私もそう思う! 私たちが修学旅行で沖縄に行ったとき、外国人観光客を多く見かけたよね。
- ユキ: ①沖縄には外国人観光客だけでなく、日本人観光客もいるよね。旅行して新しい場所について知ることが、私たちにとって大切なことだと思う。
- ソラ: そうだけど、いいことばかりとは限らない。オーバーツーリズムについて聞いたことある?
- ハル: うん、知っているよ。最近よく聞くよ。ある有名な場所に大勢の旅行者が訪れて、地元の人に迷惑をかけて起こるんだよね。これは大きな問題だと思う。ソラ、君はオーバーツーリズムの問題について話していたよね。
- ソラ: 私の地元、鎌倉で、私の家の写真を撮っている旅行者を見かけて不安になったんだ。最寄りの駅もいつも人がいっぱい、毎週末電車に乗るのが大変なんだ。
- アレックス: それは大変そうだね。
- ソラ: ある場所が有名になると、オーバーツーリズムの問題が起こるんだね。
- ユキ: そうなんだよ! 例えば地元の人にはゴミのポイ捨てに悩んでいる。
- ハル: 私もそう思う。この問題を解決するために、何かできないかな?
- ナギ: 観光地にたくさんゴミ箱を置けば、ポイ捨て問題は解決されると思う。
- ソラ: 私はそうは思わない。そんなに単純じゃないよ。私の家の近くの公園のゴミ箱は、ゴミがあふれていることがあるよ。
- ユキ: いい考えを思いついた。みんなでディベートをやらない? テーマは「観光地の街路にゴミ箱を置くべきか」がいいかもしれないね。ナギと私は賛成側で、ソラとハルは反対側だね。みんなどうかな?
- アレックス: みんながユキの言うとおりにやってみようと思うなら、私が審査員になるけど、いいかな? じゃあディベートの準備をしよう!

解説

(ア)

- X 「最近では日本円が弱くなっている(=円安が進んでいる)」という直前のナギの発言を受けている。円安とは、円の価値が下がることを意味する。(1ドルの商品を数年前は130円で購入することができたが、今は150円出さないと買えない=円が弱い、円安の状態)

円安		
a few years ago	⇒	today
1ドル 130円		1ドル 150円

- Y 円安では、円をドルに交換するとき以前よりも多くの円が必要になる。日本からアメリカを訪れる費用が上がるため、訪米者数は減る、と言える。

(イ)

あ「誤」: 令和元年度に比べて令和2年度の…入域観光客一人あたりの沖縄県内消費額は、すべての項目で増加している。

→表の「土産費・買物費」において、令和元年度の17,702円から、令和2年度は16,360円へと減少している。

い「誤」: 平成30年度から令和2年度にかけて…入域観光客一人あたりの沖縄県内消費額のうち、宿泊費が減少したためである。

→表の「宿泊費」において、平成30年度の23,241円から、令和2年度は37,748円に増加している。

う「正」→ 図1で入域観光客数を示す棒グラフを見ると、めもりは200万人ごとにひかれている。令和元年度と令和4年度を比較すると、1めもり以上の差が開いている。(資料出典元によると令和元年度はおよそ950万人で、令和4年度は、およそ680万人。) また、表の「総額」を比べると、令和元年度は74,425円。令和4年度では103,706円に増加している。

(ウ)

A ハルは外国から大勢の観光客を受け入れることは日本にとって、よいと考えている。

「誤」→ オーバーツーリズムは「大きな問題だと思う」と言っている。

B 沖縄は鎌倉よりも多くのオーバーツーリズムの問題を抱えている。

「誤」→ オーバーツーリズムの例として挙げられているのは鎌倉のみ。

C 市が街路にゴミ箱を置いているので、多くの旅行者が鎌倉を訪れた。

「誤」→ 市が街路にゴミ箱を設置している、という発言はない。

ディベートの和訳

【線の意味】賛成・反対:点線 賛否の理由:実線 具体例:太線 資料の提示:枠

アレックス: こんにちは、みなさん。私たちはディベートを行います。私たちがディベートを行うのは今回が初めてですから、複雑にはしないようにしましょう。意見、理由、例を皆に伝えてください。今日のテーマは「観光地の街路にゴミ箱を置くべきか」です。まず、賛成の人から話を聞きましょう。

(a)ナギ: 私は観光地の街路にゴミ箱を置くべきだと思います。理由は人々が簡単にそこにゴミを捨てることができるからです。この調査を見てください。アメリカやオランダでは、公園に多くのゴミ箱があり、そのため誰もがちょっと歩くごとに別のゴミ箱を見つけられます。たくさんのゴミ箱があると、街路のゴミは減るでしょう。

アレックス: ナギ、ありがとう。次は反対の人たちから話を聞きましょう。

(b)ソラ: 私は観光地の街路にゴミ箱を置くべきではないと思います。理由は街路を美しく保つことが大切だからです。もしゴミ箱があることで町の見え目が悪くなったら、皆悲しむでしょう。皆、ゴミは家に持ち帰るべきです。

アレックス: ソラ、ありがとう。じゃあ、賛成側の人、お願いします。

(c)ユキ: ソラはゴミ箱があることによって観光地の街路の見栄えが悪くなると言いました。しかし、実際はそうではありません。町の雰囲気に合うおしゃれなゴミ箱を置けば、その町は街路の清潔さを保つことができます。例えば、私は沖縄でカッコいいゴミ箱を見かけました。見栄えが悪いということはありませんでした。

アレックス: ユキ、ありがとう。最後に、反対側の人、お願いします。

(d)ハル: ナギは観光地の街路にゴミ箱をたくさん置くべきだと言ったけど、私はそうは思いません。ゴミ箱を置きゴミを回収するにはとても多くの費用がかかります。ここに一例を示します。この新聞はそういう理由でゴミ箱を置かない駅があると、報じています。

会話文Ⅱ和訳

(e)アレックス: ありがとう。両方ともすばらしいディベートだった。1 みんなはっきりとした声で、しっかりアイコンタクトをとって、ちょうど良いスピードで話ができている。2 ユキはおしゃれなゴミ箱という良い例を挙げてくれたけど、その例について話すときに写真などの資料を示してほしかったな。

ユキ: そうか、ありがとう!

ナギ: ところで、あるウェブサイトに興味深いゴミ箱を見つけたよ。そのゴミ箱にゴミを捨てると、ゴミが落ちていくような音が出るんだ。音は8秒続く。このゴミ箱は「世界で最も深いゴミ箱」と呼ばれている。その音を聞いてみよう。

(音を聞いている)

ハル: わあ! ゴミが深い穴に落ちていく感じがするね!

ソラ: 音程が下がり続けるから何か落下しているのを想像できるんだね。

アレックス: このゴミ箱にゴミを捨てるの、おもしろそうだね! オーバーツーリズム解消に役立つようなこういうものを生みだせたらいいな。

ユキ: すばらしい! 異なる意見に耳を傾ける必要があると学んだよ。次は、観光客と地元の人たちの両方を幸せにする新しい方法を見つけよう。

解説

(エ)

※ 採点ルール(簡略化したもの・それぞれの基準の記号 A~C は、解説作成者がつけた)

	基準	5点	3点	1点
A	スピード, アイコンタクト, 話しぶり	二人とも○	一人だけ○	二人とも×
B	理由と例を挙げて, 賛成か反対か主張	二人とも○	一人だけ○	二人とも×
C	資料の活用	二人とも○	一人だけ○	二人とも×

※ 解説の(a)~(e)の記号は和訳の中の記号と一致

・アレックス(e)の波線部 1 の発言から、基準 A は賛成側も反対側も5点。

[賛成側:ナギ(a)・ユキ(c)]

・ナギ(a)は基準 B・C とともに○, ユキ(c)はアレックス(e)の波線部 2 の発言から、基準 C の「資料の活用」は×。よって、基準 B は「二人とも○」=5点, 基準 C は「一人だけ○」=3点。

	賛成側	反対側
A	5点	5点
B	5点	
C	3点	
合計	13点	

この時点で、選択肢は 3. (賛成側)13点 - 11点(反対側) または 5. (賛成側)13点 - 9点(反対側)の二つに限定される。

[反対側:ソラ(b) ハル(d)]

・基準 C について、ソラ(b)は資料の提示を行っていない。ハル(d)は資料の提示を行っているので、「一人だけ○」
=3点が確定。

	賛成側	反対側
A	5点	5点
B	5点	
C	3点	3点
合計	13点	11点または9点

・ここまでで、反対側の基準 B の得点は 1 点か 3 点に絞られる。ソラ(b)が基準 B を満たしているかどうかは発言からははっきりしなかったが、ハル(d)は理由と例をはっきり示しているので、3点与えられたと考えられる。したがって、正解は3。

(オ)

ゴミが穴に落ちていく様子を表現している音であることから、ゴミが遠ざかっていることを表現するために3秒後の音量は小さくなるものと考えられる。また、音を聞いてソラは the pitch keeps getting lower 「音程が下がり続ける」と発言している。そのため振幅が小さくなり、かつ「波の数」が減っている2が正解となる。